

ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Egész évre 8 frt.
 Félévre 3
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Bérmentetlen levelek csak ismert kezektől fogadhatók el.
 Zéziratok nem adatnak vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilvántartás minden garmond sor díja 20 kr.

Z E M P L É N.

Társadalmi és szépirodalmi hetilap.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HIRDETÉSI DÍJ:
 Minden egyes szó után 100 szóig 2 kr.
 Azonfelül 1 kr.
 Kiemelt, díszbetűt a körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint, minden 1 centiméter után 3 kr. számítatik.
 Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetések a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

Magyarországi Kárpátégylet.

Északról s keletről hazánkat a Kárpát hegláncz övedzi, mely hol merev, szakadozott és komor, mint a magas Tátrában, hol dombos és erdős, mint a Beskid hegység.

E hegláncz belseje nemcsak a természetbúvár vizsgálódásának nyújt elég tág tért, vad völgyeiben a vadász is lelheti kedvét. Vadászhatik itt medvére, farkasra, hiuzra, vaddisznóra és szarvasra — s ráadásul a magas Tátrán és Mármárosban a Pietroz havason még zergére is. A turista gyönyörködik természeti szépségeiben, szelid és vadregényes tájképeiben. Talajából számtalan gyógyforrás buzog fel. Hegyeinek gyomra még igen sok szüz kincscsel bővelkedik. Van itt vas, réz, arany, só, opál stb. s még a világosság terjesztő köölaj is. Ezek után azt kellene hinnünk, hogy e hegláncz nemcsak minden irányban s tekintetben át van kutatva, de vándor turistáktól is gyakran bejárva s ismerve. Pedig ez korántsem van így.

Tudományos és gyakorlati ismerete is még hiányos, idő és kedvtöltésből pedig, a magas Tátrát és gömörnek barlangjait kivéve, még alig látogatják.

Hogy a Kárpátok szép világát kikutatni, turisták számára hozzáférhetővé tenni, utakat s menházakat építeni, a vezetők ügyét szervezni, írásbeli közlemények terjesztése által a Kárpátok ismeretét tágasabb körben s a külföldön is terjeszteni lehessen, alakult a magyarországi Kárpátégylet 1874-ben.

Működése kezdetben a magas Tátrára

szorított s itt mondhatni máris bámulatra méltó eredményeket mutat fel oly annyira, hogy a magas Tátra ma már Sveiczczal is versenyezhet s az utasnak mindazon kényelmet nyújtja, melyet hegyek megmászásánál igényelhet. Találni már itt mindenütt vezetőt, menhelyet, enni valót rendszeres megszabott olcsó árakon.

A Kárpátégylet ezen üdvös működését 3 év óta kiterjeszti a Kárpátok többi ágaira is s e célból fiókok is alakultak kebelében.

Zemplén-, Ung- és Beregmegyében végig vonuló u. m. Beszkéd ágainak buvárlatát a Beszkidalji fiók-egylet tüzte ki célul. Ennek külön részletes célja a Beszkédnek tanulmányozása tudományos tekintetben, — hegyi utak, menházak építése, közös kirándulások szervezése stb.

Mai napig létrehozta a lovak számára is járható utat a Polonina, Runára s mi Zemplénmegyét s különösen a szép szinnai köre vándorlókat közelebből is érdekli, teljesen rendbe hozatja e tavaszon a tengerszemnél levő két menházat.

Ez idei őszi közgyűlését augusztus vagy szeptemberben Homonnán a Szirtalján fogja megtartani, a honnan majd kirándulás lesz a Vihorlatra, szinnai köre és a tengerszemhez.

Ezen fiókégylet ügyeit intézik elnöke: Ruttner Antal kincstári főerdőmester Ungvárt, titkára Sigmeth Károly, vonatmozgósítási főnök S.-a.-Ujheiyben s pénztárnoka Stern Károly vasuti állomási főnök Ungvárt.

Hogy valaki ezen fiók tagja lehessen, a magyarországi Kárpátégylet tagjának is kell

lennie. Ennek évi tagsági díja 2 frt — a fiók egylet díjával együtt 2 frt 30 kr. — mely díjért a tagok a diszesen kiállított s igen érdekes tartalmu évkönyvet házukhoz szállítva kapják.

Az egyletbe lépni óhajtok fordulhatnak nevezett titkár Sigmeth Károly urhoz (pataki utca Szakácsi-féle ház) ki a tagsági díjakat is készséggel átveszi s mindennemű felvilágosítással szívesen szolgál. Nála megtekinthetni az évkönyvek eddigi I—VI kötetét is.

Bárcsak mennél többen igyekeznének ezen valóban hazafias vállalatot támogatni s úgy a csekély tagsági díjjal való hozzájárulással, mint közvetlen résztvétellel is az egylet nemes céljainak elérhetését elősegíteni.

A tűzoltó-egylet.

Sárospatak addig halogatta — míg megalakította.

Megalakította fényesen, becsületére válik.

A község képvisellete adott rá 2000 frtot, állandó tűzörtelepet.

Beállt egy csomó intelligens iparos, kézműves, gazda, tanító, tanár, önkénytes tűzoltónak.

Kibocsátottak egy jvet s azon mint pártfogók, a kik évenként bizonyos összeget köteleznek az egylet részére, nem éppen kis mennyiségben jelentkeztek.

Van ezek közt minden; gazdagember, szegényember, középbirtoku ember 15 fros, 5 frtos, 4, 3, 2, 1 frtos, 50 kros évi járulékkal.

jában gyönyörködni, vele örökre egyesülni, feledni mindent — érette. Azonban komoly fönsege, szeme kedélytelen, szomorú fénye bevallom, hisz igaz, — hidegsége, fiatal szívem lassankint elidegeníték, szótlanná tették előtte s — lelkem, szerelmem más lábaihoz dobtam.

Búcsut vettem. Ő szánva engem, szeliden, fájdalmasan tekintett utánnam, láttam, tudtam ezt s mégis természetes hiuságom, álhatatlanságom miatt érzéketlen maradtam jó érzéseivel szemben. És mégis mi volt ő nekem? A szelid szép menyasszony, kivel együtt nevelt anyám s az kit én szerettem. Mily sajátságos ellenmondása szívemnek! Minél komolyabb, tartózkodóbb lett irányomban, annál inkább nőtt — érzem ezt — benső vonzalmam iránta; éreztem, hogy ő a legjobb, a legszebb szüz s a legszeretreméltóbb mindenik közt.

Az idő repült, fiatalságom mult s jötték a komoly gondolatok órái. Visszatekinték a multba s emlékezetemben az, színes, tarka madár sergként vonult át, melynek szárnycsattogása fölveré forgószélként holt leveleit.

„Óh, legszebb menyasszony! Óh, a legnagyobb szeretetre s tiszteltetreméltó, mily könnyen feledtelek meg gondolatlanságomban és mily büntetésre méltó közönyösségem, mely téged oly soká sértett. Bocsáss meg nekem hálátlanoknak, ez eltévedt fiúnak, ki igaz könyeket hullatva megtört szívvel térek vissza hozzád. Lábaihoz borulva esedezem, részeltess engem a megtérők üdvében!”

A rózsá ajk mosolyra nyílt, szelid lángban égett a szem, szó nem ismételhette. mit tekintete

TÁRCZA,

Három pohár.

A remények, álbarátok

Ha megcsaltak tégedet,
 A szabad szó és igazság
 Betörték a fejedet:

Gyöngyöző bort töltés magadnak,
 S ha boszudra mit sem adnak:
 Haragod a mit talált, —
 Vágd a földhöz a pohárt!

Ha hazáról zeng az ének
 Honfi dalnok ajkiról,
 S a szemekben, mint a borban
 Lelkesülés gyöngye forr:

A kik véled fáradoznak
 Údveért a drága honnak, —
 Szóval, aki keblet tárt,
 Érte idd ki a pohárt!

De vigyázz, — e szent barátság
 Szépen épült templomát
 Árulásnak denevére
 Titkon, hogy ne furja át.

Denevér e honba' sok jár
 S megvetéssel bünteted bár, —
 Megjegyezned hidd, nem árt:
 Vágd fejéhez a pohárt!

Miskolczi.

Az én menyasszonyom.

(Novella.)

Bacsoni Mátyástól.

Akkor volt, midőn feledhetlen jó nagyatyám háta mögé a „csinos” lóra, ha föltettek egy kis hadvezérnek képzeltem magam. Akkor történt, midőn a „fecske” lovam békésen türe, ha a tehénfejű székről — úgy lopva felmászta hátára, melyért aztán minden zsebemből bőven kárpótoltam abrakkal. Gyermekek valék még, mikor az eresz aljáról lecsurgó esővíz ellen gátokat emeltem s kimondhatatlan élvezettel szemléltem, ha az ár bős dühe megtört azokon. A boldog gyermek évek kezdetén tehát jegyzett el édesanyám egy lánykával, kit ő úgy szeretett, mint saját gyermekét s istenített, mint mondják mindkettőnk. Nem telt el sok idő belé s én igazán szerettem menyasszonyomat. Hanem csintalan, pajkos természetem miatt nem voltam mindig irányában figyelmes, nem oly előzékeny, melyet valóban várhatott volna tőlem s ezért mindig szomoruan tekintett rám.

Majd éreztem, hogy egész valómmal közledek felé: egyedüli óhajom volt búbajos hang-

Vannak a kik működő és pártoló tagok egyiránt.

Ezek hozzák a legnagyobb áldozatot.

Mert hát ezek nem csak, hogy megadják az évi subsidiumot, hanem még kétrendbeli egyenruhát is vesznek a saját pénzükön, valamint sapkát is s ez a mulatság belekerül ugy középszámítással 25—30 frtba.

Jól teszik, sokáig éljenek!

Hanem hát, hogy van az, hogy azokon az iveken izraelita honfitársainkat nincs szerencsénk tisztelhetni?

A működő tagok közt is csak két ilyen uri ember van, a pártolók közt egy jó gazdag uri ember, a ki önmagát nagy rábeszélések után 1 frt 50 krra látta jónak becsülni.

Hát ez így nem jól van.

Nem vagyok Istóczy, de hát kénytelen vagyok zsidó atyáinkfiainak ezen hidegségén nyilvánosan megbotránkozni.

Sárosataknak van szerencséje nemcsak tekintélyes számu, hanem tekintélyes vagyoni izraelita polgártársakat ódon falai között tisztelhetni.

Izrael törzsének igen érdemdu és tekintélyes bugyellárisu képviselői méltóztatnak élvezni ugyanazon jogokat, melyeket mások is élveznek.

S honnan van az, hogy a mi mélyen tisztelt zsidó atyáinkfiái, a míg a hasznat meg nem vetik, mely rájuk is fog háramlani a tüzoltó-egylet működéséből (legalább eddig idevonatkozólag nem nyilatkoztak!) ott a hol tenni kell, ott a hol áldozni kell, távollétök által tündökölnék?

„Erkläre mir graf Oerindur
Diesen Zwiespalt der Natur“!

A fejleményeket egy darabig várom, azután a szerint a mint feslik a posztó, adok jól talált photographiákat és silhuetteket bizonyos igen tisztelt és érdemes egyéniségeknek a közügyek iránti érdeklődése és áldozatkészségéről.

Kun Pál.

Juhászatunkat érdeklő hangok.

A közeli időkben a gazdákra nehezedett terhes csapások egyikének említhetjük, hogy az elmúlt év nedves időjárása közben, a birkák a tudósálférgeket oly mérvben szedték fel legelőinken, hogy daczára a téli elég bő tartás és kellő gondozásnak, említett élők káros befolyása mellett, a teletetés alól közepesnél rosszabb karban kerül a jószág legelőre. Ezen baj, saját nézetem és beható vizsgálódásaim után szólva, nem volt helyhez kötve; kisebb nagyobb mennyiségben, épen ugy a lapályos, mint dombos, emelkedett,

hirdetett, mert szép lelke derült homlokán, arcán honolt.

E perczben szívem egész melegével szerettem őt, hanem a tudat által, hogy én őt oly sokáig félreismertem, megszegyenülve, lesújtva, nem volt bátorságom szemem nemes tüzét felfogni. Majd vissza nyertem ismét bizalmam, mert fölötté a felhők közt megboldogult drága anyám istenült drága alakját véltem megjelenni, ki biztató integetéssel bátorította. Aztán lerázva büneim szennyét, fölemelkedem hozzá. Nyelvem fölzsabadult békójából s fogadást tettem neki, hogy ezután egyedül csak őt szeretem, lelkem, szívem, minden gondolatom egyedül csak az övé lesz. Ő jobbát nyujtá s angyali kacsoját hévvel csókoltam meg.

Most együtt élünk, mint hű szeretők, együtt szedjük az élet töviseit, rózsáit. Imádjuk a mindenséget, szeretjük a napot, virágokat, erdőt, mezőt, s ezek dalnokait — boldogok vagyunk Isten ege alatt.

Olykor aztán mégis beborul fölöttünk; szívem e perczben erősebben ver, mert fél hit-szegő lenni. Ő mindig oly jó; észreuvé, hogy ismét ingadozom, szerelmét ajándékozta nekem s varázshatalma által igazi arany, azur palotájához megvilágosítja utamat.

Lám azért élettem szomorú, reménytelen. Belátom, hogy én mindig vőlegény maradok, ő meg menyasszony, ki nem akarja, hogy egészen enyém legyen.

Különös! Hanem ki hát a meghódíthatlan?

Menyasszonyom, szép menyasszonyom: az igazság.

legegészségesebb fekvésű és természetű legelőinket is felszedte ezt a birka, hol azonban a beszorulás idejétől az őszi deres nedves mező élvezetétől visszatarva, elegendő egészséges takarmányra lett fogva a jószág, ösztönszerűleg kiküszöbölte, azaz tüszkölte és köhögte említett álczákat a tüdőből, mielőtt a senyv, vagy askór áldozata lett volna, azaz mielőtt a gazda azon panasza fakadhatott volna, hogy birkája szőrféreg baj végett pusztul.

Hogy mégis igen kevés gazda társunk az, ki falkájának nevezett baja végett említést tesz, vagy tett: nem fentebbi állításom valótlanságának tekintem, hanem igenis azon igen elterjedt szokásnak, miszerint a legtöbb gazda szereti saját baját elpalástolni, jobban elhallgatni talán azon számitásból, hogy az üzletben levő jószág rossz karban léte ne álltassék mintegy az ő mulasztásából eredett rossznak, vagy, hogy ha már ő tudja is baját, legalább másnál szánalom tárgyát ne képezze; de tekintem végre némi felületes eljárásnak is, mert ha az elesett hullák rendes alapos megfigyelés tárgyát képeznék s nem volna természetünk zsákba macskát árulni, hanem őszintén közölnék gazdasági bajainkat kölcsönösen egymással; meg vagyok győződve, hogy igen sok s a jelenleginél tetemesen több oldalról hangzanék a panasz, a tudósálférgek baja végett.

De bocsánatot tisztelt olvasó, hogy itt kissé kitérek és megkísértem a juhászatokban általánosan divó eljárást esetelni a hullavizsgálatok körül, miután épen ennek alapján merem mondani, miszerint igen sok helyen volt, sőt még jelenben is van szőrféreg, hol az üzletvezető azt állítja, hogy nincs.

A hullasét észrevétele után, vagy azonnal, vagy néha más, szerintem ugyan a hullavizsgálat és eltakarításánál, semmi esetre nem fontosabb, elfoglaltatás miatt, több órai idő múlva a juhász számadó, vagy az általa erre kijelölt bojtár elviszi rendszeren a számadó laknál, vagy a birka-istálló udvar valamelyik sarkában felállított fogásra, (fehérmegyei juhász nyelven fleiszmfára) a dögöt (köznyelven) és ha ezen boncznok kissé érdeklődik, megfejtí belevág és megnézi a májat, hogy nincs-e benne mételey, keresztül, de nem a légutak menete hosszában, mint azt kellene, vágja a tüdőt s ha egy pár szál tüdőféreg véletlenül kicsuszik a tüdő metszlapjára; azon relatiót viszi a dög naplót vezető tisztnek, miszerint volt az elesett rossz birka tüdejében pár szál, azonban az nem ölte meg, hanem a szíve környéke volt kocsonyás vagy igen (sovány) rossz volt az állat és így lesz elkeresztelve a halálos betegség szivkocsonyásodás vagy rosszaságnak és rá lesz írva szegény elhunyt birkára e két rendkívüli betegségek valamelyike; melyeket nem találunk sem Zlamál sem Haubener belgyógyászataiban, sem az állatgyógyászat tanárai nem ismertetnek hallgatóikkal. Azonban, ha a juhász (most boncznok) belátása szerint elég lett volna is, amaz élők állatok mennyisége, az állat elsenyvesztésére, nem vallja be a talátnak csak egy csekély számát, (ezt tapasztalásból merem mondani) mert így nem lesz megfenyítve, a hibás, vagy hanyag pástorkodásáért, míg ha nagy mennyiségű szőrféreg jelenlétét constatálja, fellebbvalóit ingerli fel, pedig különösen a közönséges egyének, kik egyáltalán minden nemesebb ambutió nélkül foglalkoznak a gazd. üzlet körül, fellebbvalóik kedélyhangulatát meg nem rontani, titoktartás azaz nem igaz mondás által is iparkodnak.

Ilyen körbonczi vizsgálatok után mondja aztán és mondta a télen igen sok gazdatárs, hogy birkáiban nincs tudósálféreg és ha van is, csak egy-kettő, „az nem öli meg“; pedig az oly évben, mint a tavalyi, mely időszakonkénti tulbó nedvesége és enyhe melegével, kiválólag kedvezhetett nevezett élők állatok életképessége fennmaradásának, az intézkedő gazda és juhászszemélyzet legnagyobb gondossága mellett sem kerülhette ki e bajt a nyáj; legfellebb egyes igen ritka kivételes helyeken.

Nem természetem magamat vérmes reményekkel kecsegtetni, de azon természeti törvényből indulva ki, hogy minden évszak, ha saját jellegének megfelel, nevezhető rendes és jónak és gyanítható, hogy az utánna következő is a természetet rendre szerint fog lefolyni, továbbá a nép vénjeinek jóslatát is tekintetbe véve: az elmúlt hosszú kemény tél után jó esztendőt remélhetünk; lesz tehát mező is annyi, hogy a gyöngén kikerült jószág, elrugva téli baját, egyszerre kezd vérmesedni, idülni, minek folytán az az aggályon van, hogy a nálunk különben is a birkák között, különösen pusztítani szokott vérbaj, a jelen években másokhoz aránylag, még jelentékenyebb mérvben léphet fel; minél fogva egy óvintézkedésre vagyok bátor felhívni a gazdaközönség becses figyelmét.

Hivatalos kiküldetéseinél fogva, párszor volt alkalmam az Erdély Kolozsvár vidéki legelőket úgy jun. lején megfigyelni, hol a marhakereskedők a gazdag fütermő bérelt mezőkön javítják fel a páronként összeszedett ökröt és helyben vagy a nagyvárosok piacán, jármos és hushasználatra árusítják el azokat. Két ily kereskedővel ösmerkedtem ott meg; egyikének üzletében 1500—2000, másiknál 500—800 drb. marha fordul meg évente és hogy ily nagy mérvben viszik a kereskedést, annak

40—50 éve. Azon kérdésemre, hogy ezen pihenő fiatal s mindenesetre aránylag jobb életre fogott, tehát vérmesedő s külön vidékekről összeszedett jószágban nem lép-e fel, a nálunk Dunántúl annyira divó vérbaj? mindketten összevágólag oda nyilatkoztak, miszerint ha fordulnak is egyes ritka esetek elő, ha a baj kezdetén megerelik rendszeren megmarad az állat. Hogy ez valóban így van; nem lehetett kételkednem, mert hiszen az üzletembernek inkább érdekében áll és szokása, a vevő előtt bizonyítani, hogy mily nehezen és drágán veszi és mily sokjába van a rizikó folytán az általa eladandó tett áru.

Bármennyit gondolkoztam is ezen rendkívüli jó állategészség ügy forrása felett, csakis abban találtam fel, hogy a mező nem oly egyoldalú növényzetű mint nálunk, hanem illatos, zamatos virágokat tenyésző florával van borítva, melynek élvezete mellett kevésbé érzi ugyan a jószág a bő szükségét, mindannak daczára, minden marhatartó és tenyésztő legelője delelőjén, 15—20 kilos drbokban hevert a kőso, sőt meg e mellett hetenként egyszer korpás porsóval is megkínálják.

Mindezeket átgondolva, az e vidéken annyira uralgó s ugy juhnyájaink, mint gulyáinkra oly veszélyes vérbaj elleni óvintézkedésemet, szerény véleményem szerint, a következőkben állapítottam meg: nem levén a gazda módjában, legelőjének egyoldalú, mintegy fűszertelen növényzetű változtatni: adjuk meg ezen a természetű mintegy megtagadott fűszert, mi az összes szervezet élesebb és erőteljesebb munkálódását, sőt a tápanyagok tökéletesebb kihasználását is maga után vonja, mesterséges uton sózások alkalmával, aromatikusszerek bekeverése által.

Megjegyzem azonban, hogy nem a szokásos 2 hetenkénti sózást értem, részemről az említett hosszabb időközökbeni sózásokról, a birka sereg zajos bőségben nyilvánuló örömkifejezése felett gondolkozva, azt következtetem, miszerint határtalan lehet náluk a vágy a már ő előttük sok idő óta nem élvezhetett sőt nyalogatni, hanem igen is értem azt, hogy a porsó súlyának fele mennyisége arányában (és pedig az összes sószükségletnek $\frac{1}{2}$, a fenyőbogyó por, $\frac{1}{3}$ Calmés gy. p. és $\frac{1}{3}$ Gentian gy. p.-ból és ha rendelkezésre áll, tetszés szerint vadgetzénye darát keverjük össze) keserű fűszere anyagok porát összekeverve, naponta nyujtsuk nyalatul, kívánságuk szerint a mezőről hazatérő falkáinknak, azon egyszerű indokból, hogy ha szükségét érzi az állat a napi eledel fűszerezésének, vagy talán jobban szervei működése serkentésének: ne legyen az töle megvonva. Továbbá adjunk ivóvizükbe folytonosan vasgálicz oldatot.

De megjegyzem soraim végezte előtt, miszerint e preservatívumok nem akkor veendő igénybe, midőn már a járvány rendre szedi áldozatait, hanem ezen sózási és itatási módot ajánlom az év minden szakában, ugy a legeltetési, mint a déli tartás évadjaiban.

Évva Andor.

A közönség köréből.

— E rovatban közölték a beküldő felelős. —

Alig mult három éve, hogy a mádi állami iskola tanítójának esete, ugy a városban és vidéken, sőt még országszerte is — feltűnő botrányt okozott. Ama tanító ugyanis azzal vádoltatott, — orvosi vizsgálat folytán, — hogy több iskolás leánykát megfertőztetett. Nevezett tanító ilyen állatias tette után, állomásától a minisztérium által elmozdítottat.

Zempléni megyének akkori tanfelügyelője — Árvay József, — ezen erkölcsileg is már megbélyegzett iskolához, Vladimir Jenő s.-a.-újhegyi tanítót nevezte ki tanítóvá, ki szelid szeretetteljes modora, a tanítás és nevelés körül kifejtett szakavatott eljárása által, a nevezett iskola jó hírnevét helyreállította; s nemcsak a szülék, hanem minden a tanügy iránt érdeklődő egyén tiszteletét; — de főképen az iskolaszék elismerését teljes mértékben kiérdemelte. Ez utóbbiról tanuskodik az iskolaszék 1879. évben felvett jegyzőkönyve.

Eddig még miudig jól ment. De mi történt tovább? Az elismerésre méltónak talált, józan életű szakavatott buzgó tanítót a minisztérium mult évi december 28-án felmenti hivatalától, — ugy kell lenni, hogy minden ok nélkül; mert a fölmentés semmi indokolást sem tartalmaz. A fáma azt beszéli, hogy a fölmentésre más ok volt, nem is lehetett, mint az, hogy Nemes Lajos urnak, megyénk újabb tanfelügyelőjének egyik kegyence állomás nélkül volt s annak kellett helyét csinálni.

Nem első eset már az ilyen. Sok családos, igyekező embernek facsarták már ki kezéből a befaló kenyeret, a pajtáskodás révén. Pesztalozzának sok magyar katonája lett ez uton földönfutó. De mit is törődnek az ilyenekkel a minisztériumban? Nekik van mit apítani a tábla, a kinek pedig nincs, az akaszsa szegre az állat, Ilyen észjárása van Gönczy és Buzogány uraknak, kik a tanító-elcsapásoknál mindig a czéhmaster szerepét szokták játszani. Igaz! hiszen Magyarországnak van talán közoktatási minisztere is? Van, de csak névleg. Különben a miniszter ur is nagyon szereti az

ilyen kenyérfosztási mulatságot. Ugy lát-
szik, nagy kedve telik benne, ha minél több tanító
éhezik, fázik és rongyoskodik, alantas hivatalnokai-
nak basáskodása következtében.

Ha az ilyesmiben nem telnék kedve, akkor
lendített volna valamit e tanító ügyén, kinek —
midőn Zalay képviselő urral nála tisztelgett így
nyilatkozott: „Nem ismerem ügyét, de szigorúan
megvizsgáltatom azt.”

Azt gondolja a t. olvasó, hogy ezen magas
igéret után, az úgy rendes kerékvágásba zökkent,
amennyiben a tanító némi elégtételt kapott, A ki
ezt hiszi csalódik. A szegény tanító fizetését be-
szüntették. Most már mehet a merre tetszik.

Ilyen a tanítókkal szemben Magyarországon az
igazságszolgáltatás.

A tanítók is elmondhatják: „Meghalt b. Eöt-
vös József oda az igazság.”

Mád, márcziushóban 1880.

Pataki Alajos.

Ujdonságok.

Megyénk időségi sajtója a zemplénmegyei
gazdasági egyesület közlönyével, — mely havon-
ként egy nagy iven „Gazdasági Értesítő” czimen
jelenik meg — értékesen szaporodott. Az első
szám f. hó 15-én jelent meg gazdag tartalommal.
Viczmány Ödön az egyet alelnöke „Gazdatársaim-
hoz” czim alatt meleg hangon irt cikkel nyitja
azt meg, azzal indokolva a lap kiadását: hogy
többek között kiváló rendeltetése leend a gazdá-
kat szellemi összeköttetésbe hozni és köztük a
folytonos eszmecserét fentartani. Ezenkívül hozza
a lap a zemplénmegyei gazd. egyesület 1880. márc-
zius hóban tartott választmányi ülésének kivona-
tos jegyzőkönyvét; a gazdasági állapotokról;
van „Ipar és kereskedelem” rovata, melyben Der-
csényi Kálmán a házi ipar piaczául meggyék minden
jelentékenyebb városban raktár felállítását javasolja.
Van végre „vegyes tudnivalók” rovata, melyben
miniszteri rendeletek s a gazdasági élet körébe
vágó apró közlemények foglalnak helyet. Ha a
lap minden száma oly változatos és tanulságos
lesz mint az első, ezt pedig a munkatársakul
megnyert gazdatekintélyek ígéreteiből jogosan lehet
következtetni, akkor életrevalósága biztosítottnak
tekinthető. Megemlítjük még, hogy a lap az egyleti
tagoknak ingyen küldetik, nem tagok pedig évi
2 frt díjért rendelhetik meg.

Illaszevicz László vasúti vendéglős egy swajczi
modoru diszes nyári pavillont építtetett az itteni
pályaudvarban s azt már rövid nap mulva a nagy
közönség számára meg is nyitja. Ha meggondoljuk,
hogy városunkban egy valamire való étkező helyi-
ség sincsen, nem sok jóstehetség kell hozzá, hogy
a vállalat sikerét már előre is biztosítottnak te-
kinthessük. Eddig a közönség a vasúti vendéglőben
az ételek árát kifogásolta, most már erre sem
lesz panasza, mert Illaszevicz ur az ételek árát
leszállította s minden csak oly jutányosan lesz
nála kapható, mint a város bármelyik vendéglője,
vagy étkező helyiségében.

A phonographot (hangiró) f. hó 22-én mutat-
ta be tulajdonosa az itteni közönségnek a megye-
ház nagytermében. A kik jelle voltak meggyőző-

dést szerezhetek maguknak, hogy az nem humbug,
de az emberi kutató ész egy kiváló produktuma.
Az ismeret érdekében szerettük volna, ha a közön-
ség nagyobb számmal jelenik vala meg az előadáson,
miután ki tudja: hol van még az idő, midőn a
hangiró annyira popularizálva lesz, hogy az érdekes-
lődést iránta jutányosabban lehetend kielégíteni
mint mai napság.

Ritkaság A Bodrog-mentén lakók néhány nap
óta egy sajátságos jelenséget bámulnak, mely ed-
digi tapasztalatuk körén egészen kívül esik. E jelen-
ség millió és millió, 8—10 centimeter hosszúságu
apró halból áll, melyek mintegy másfél méter széles-
ségben szorosan egymáshoz tapadva, usznak felfelé.
E halvándorlás már egy hete tart folytonosan és
természetesen, igen sokféle magyarázatra ad okot.
Mindenesetre érdekes volna e tűneménynek szak-
ember által való megfigyelése, mely a szokatlan
halvándorlás természetani okait kifürkészve, meg-
adná róla a kívánt felvilágosítást.

V.-Csemernyén egy parasztasszonynak 3 gyer-
meke halt el hirtelen, kik a zöldséges kerteket
pusztító vadak megejtése végett, patkány méreggel
bekent káposzta-torzából ettek. Ily eset tavaly Uj-
helyben is történt, miért is e vadpusztító rendszer
a legnagyobb ovatossággal s csak is ott alkalmaz-
andó, ahol emberek avagy hasznos házi állatok
nincsenek kitéve az ily megmérgezett csalátkeknél
könnyű szerrel való hozzáfuthatásához.

A „Tavaszi”, a budapesti tavaszi ünnepélyek
közönyve, melyet a fővárosi gyermekmenhely, gyer-
mekkórház és hasonlók kórház javára május
elején a gr. Károlyi palotában rendezendő ünnepély
alkalmából az egyesült nő-egyletek ünnepi bizottsá-
ga ad ki, — májushó 4-én jelenik meg pompás
illusztrációkkal Munkácsy, Zichy Mihály, Székely,
Lotz s más jeles festőnkről és mulattató rövid
elbeszélésekkel Jókai, Pulszky Ferencz, Szász Ká-
roly s másoktól, valamint igen sikerült karikatu-
rákkal Jankó Jánostól politikai vezérferfiainkról.
A lap szétküldését én vállaltam magamra s meg-
rendelések, legczélszerűbben postautalvánnyal, hoz-
zám intézendők. A „Tavaszi” két különböző kiadás-
ban jelenik meg; az egyszerű ára 40 kr., postán
küldve 45 kr., a díszkiadásé 1 frt postán küldve
1 frt 5 kr. Budapest, 1880. apr. 19. Rautmann
Frigyes könyvkiadó, gránátos utca 6. sz.

Rautmann Frigyesnél Budapesten megjelent
a Magyar lexikon 50. és 51-dik füzet. Az 50-dik
füzet Árva, Szolnok-Doboka, Csík és Brassó megyék
színezett czimereivel van díszítve s Czérna szótól
Danhauser Józsefíg terjed. Az 51-dik füzet hat
gazdasági gép rajzát hozza és Dániától Dávid János
Keresztélyig tart. Ára egy füzetnek 30 kr.

Uj-könyv. „Szabadság harcunk történetéhez.
Visszaemlékezések 1848—1849-re. Irta Jakab Elek
a m. t. akadémia levelező tagja.” — Rautmann
Frigyes jó szolgálatot tesz az irodalomnak, midőn
ezen művet, mely 8 füzetre fog terjedni, kiadja. —
Az első füzet négy, nagy nyolczadrétű iv, diszesen
van kiállítva. Bém arcképe majdnem megéri azon
40 krt, a mennyi ezen füzet ára. Az egész mű elő-
fizetési ára 3 frt. — Ajánljuk olvasóink figyelmébe.

Megjelent „A föld és népei” című érdekes
mű 21, 22. és 23-dik füzet. Hellwald Frigyes és
más szerzők nyomán kidolgozta Dr. Toldy László.
Kiadta Mehner Vilmos Budapesten. Egy füzet ára

30 kr. Ezen füzetek Dél-Amerika országait írják
le. A műben előforduló képek igen csinosak.

Mint lapunk hirdetési rovatában olvasható
Réthy Mór egy rendszeres óra-üzletet nyit legkö-
zelebb a piacon, Reichard testvérek házában. Mint
jeles szakembert előre is ajánlhatjuk a t. közön-
ség figyelmébe.

Szerkesztői üzenetek.

Az „Ung” t. szerkesztőségének. Igen szívesen belényug-
szom a lapomban megjelent tárcacikk közlésébe.

N. B. Sárospatak. A küldött versekben tehetőség nyomai
látszanak, de közölhetőségük még igen sok csiszolást igényelne.
Írjon ön népdalokat, azok ha sikerülnek, többet érnek az el-
nyújtott, világtalimat lehelő zöngeméyeknél.

Üzleti tudósítás.

Hivatalos

piaczi árkimutatás.

1880. aprilis 23-án.

			frt.	kr.
Buza	100 kg.	sulyu.	12	—
Gabona	100	„	11	—
Árpa	100	„	9	50
Zab	100	„	9	—
Kukur.	100	„	8	50
Burgonya	100	„	4	—
Borsó	100	„	16	—
Lencse	100	„	12	—
Paszuly	100	„	12	—
Köl. kása	100	„	12	—
Vaj	1 liter.	„	1	—
Szesz	„	„	—	—
Marhahus	1 klgr.	„	34	1/2
Szalona uj	„	„	44	—
Sertés-zsir	„	„	72	—
Széna	méter mázsa	„	80	—
Alom szalma	„	„	86	—
			2	86
				00



A magyar éjszak-kelet vonat menetrendje 1876. május 15-től.

A vonatok érkezése S.-a.-Ujhelybe.

Budapestről: 10 ó. 30 p. reg. — 6 ó. 34 p. este
Kassáról: 9 ó. 30 p. reg. — 5 ó. 27 p. este.
M.-Szigetről: 9 óra reg. — 5 óra 8 percz este.
Przemysléről L.-Mihályiba: 8 óra 40 percz reggel.

A vonat indul S.-a.-Ujhelyből.

Budapestre: 9 ó. 45 p. reg. — 5 ó. 47. p. este.
Kassára: 9 ó. 31 p. reg. — 6 ó. 54 p. este.
M.-Szigetre: 11 ó. 30 p. d. e. — 7 ó. 30 p. este.
L.-Mihályiból Przemyslére: 7 óra 50 percz este.

Felelős szerkesztő s kiadó laptulajdonos:

HIRDETÉSEK.

Előleges jelentés.

Van szerencsém a n. é. közönség becses
tudomására hozni, miszerint f. év májushóban
Sátoralja-Ujhelyt a főtéren Rosenberg ur féle
ékszer-üzlete mellett, dusan berendezett

óra-üzletet

órajavítási műhellyel összekötve nyitandok meg.

A már 15 év óta a bel- és külföld elsőrangú
óragyáraiban nyert tapasztalataim után jogosan ígér-
hetem az igen t. közönségnek minden e szakmába
vágó igényeit teljesen és pontosan kielégítenem.

Óra-üzletemben mindennemű órák a legjutá-
nyosabb áron kaphatók, nemkülönben mindennemű
órajavításokat a legpontosabban két évi jótállás
mellett eszközözendem.

A n. é. közönség becses pártfogásába maga-
mat ajánlván, maradtam kiváló tisztelettel

S.-a.-Ujhely, 1880. aprilhóban

RÉTHY MÓR.

Van szerencsém a n. é. közönség
becses tudomására hozni, miszerint hely-
ben a kis piacon a **Rochus-féle**
házban, egy a mai kor igényeinek
teljesen megfelelő

könyvkötő üzletet

rendeztem be.

S minden e szakmába vágó munkát
csinosan a legujabb divat szerint kiál-
litok, a legpontosabb kiszolgálat és ju-
tányos ár mellett.

A n. é. közönség becses pártfogását
tisztellett kéri

Mérey László,
könyvkötő mester.

4—6

SCHMIDT főtörzsorvos-féle

FÜL-OLAJ

megjavítva Dr. M. Deutsch által, gyógyít
mindennemű süketiséget mely nem vele született,
nagyothallás és fülzúgás is általa hamar
eltávolíttatik.

Bizonyítvány. — Ezer és ezer köszönet
a nekem küldött füloajért, melynek többszöri haszná-
lata után teljesen elvesztett hallási tehetőséget, isten
segélyével egészen visszanyertem. Én oly siket valék,
hogy a harangszót — daczára, hogy a templom mel-
lett lakom — nem hallottam, mig most zsebóráim
kettyegését is könnyen hallhatom. Ismét ezer köszö-
net ez áldott szer feltalálójának.

Steiner Dávid,
okleveles főtanár Baborsán.

2 frt 40 kr. bérmentes beküldése mel-
lett, használati utasítással együtt azonnal és bér-
mentesen megküldetik.

Graetz Gyula,
Bécs II. Praterstrasse 49.

8—15

ilyen kenyérfosztási mulatságot. Ugy lát-
szik, nagy kedve telik benne, ha minél több tanító
éhezik, fázik és rongyoskodik, alantas hivatalnokai-
nak basáskodása következtében.

Ha az ilyesmiben nem telnék kedve, akkor
lendített volna valamit e tanító ügyén, kinek —
midőn Zalay képviselő urala nála tisztelgett így
nyilatkozott: „Nem ismerem ügyét, de szigoruan
megvizsgáltatom azt.”

Azt gondolja a t. olvasó, hogy ezen magas
ígéret után, az ügy rendes kerékvágásba zökkent,
amennyiben a tanító némi elégtételt kapott, A ki
ezt hiszi csalódik. A szegény tanító fizetését be-
szüntették. Most már mehet a merre tetszik.

Ilyen a tanítókkal szemben Magyarországon az
igazságszolgáltatás.

A tanítók is elmondhatják: „Mehalt b. Eöt-
vös József oda az igazság.”

Mád, márcziushóban 1880.

Pataki Alajos.

Ujdonságok.

Megyénk időségi sajtója a zemplénmegyei
gazdasági egyesület közlönyével, — mely havon-
ként egy nagy iven „Gazdasági Értesítő” czimen
jelenik meg — értékesen szaporodott. Az első
szám f. hó 15-én jelent meg gazdag tartalommal.
Viczmány Ödön az egyet alelnöke „Gazdatársaim-
hoz” czim alatt meleg hangon irt cikkel nyitja
azt meg, azzal indokolva a lap kiadását: hogy
többek között kiváló rendeltetése leend a gazdá-
kat szellemi összeköttetésbe hozni és köztük a
folytonos eszmecserét fentartani. Ezenkívül hozza
a lap a zemplénmegyei gazd. egyesület 1880. márc-
zius hóban tartott választmányi ülésének kivona-
tos jegyzőkönyvét; a gazdasági kerületek körélnö-
keitől hivatalos jelentéseket a gazdasági állapotokról;
van „Ipar és kereskedelem” rovata, melyben Der-
csényi Kálmán a házi ipar piaczául megénk minden
jelentékenyebb városban raktár felállítását javasolja.
Van végre „vegyes tudnivalók” rovata, melyben
miniszteri rendeletek s a gazdasági élet körébe
vágó apró közlemények foglalnak helyet. Ha a
lap minden száma oly változatos és tanulságos
lesz mint az első, ezt pedig a munkatársakul
megnyert gazdatekintélyek ígéreteiből jogosan lehet
következtetni, akkor életrevalósága biztosítottak
tekinthető. Megemlítjük még, hogy a lap az egyleti
tagoknak ingyen küldetik, nem tagok pedig évi
2 frt díjért rendelhetik meg.

Illaszevicz László vasúti vendéglős egy swajczi
modoru diszes nyári pavillont építtetett az itteni
pályaudvarban s azt már rövid nap mulva a nagy
közönség számára meg is nyitja. Ha meggondoljuk,
hogy városunkban egy valamire való étkező helyi-
ség sincsen, nem sok jóstehetség kell hozzá, hogy
a vállalat sikerét már előre is biztosítottak te-
kinthessük. Eddig a közönség a vasúti vendéglőben
az ételek árát kifogásolta, most már erre sem
lesz panasz, mert Illaszevicz ur az ételek árát
leszállította s minden csak oly jutányosan lesz
nála kapható, mint a város bármelyik vendéglője,
vagy étkező helyiségében.

A phonographot (hangiró) f. hó 22-én muta-
ta be tulajdonosa az itteni közönségnek a megye-
ház nagytermében. A kik jelle voltak meggyőző-

dést szerezhetek maguknak, hogy az nem humbug,
de az emberi kutató ész egy kiváló produktuma.
Az ismeret érdekében szerettük volna, ha a közön-
ség nagyobb számmal jelenik vala meg az előadáson,
miután ki tudja: hol van még az idő, midőn a
hangiró annyira popularizálva lesz, hogy az érdek-
lődést iránta jutányosabban lehetend kielégíteni
mint mai napság.

Ritkaság A Bodrog-mentén lakók néhány nap
óta egy sajtáságos jelenséget bámulnak, mely ed-
digi tapasztalatuk körén egészen kívül esik. E jelen-
ség millió és millió, 8—10 centimeter hosszúságu
apró halból áll, melyek mintegy másfél méter széles-
ségben szorosan egymáshoz tapadva, usznak felfelé.
E halvándorlás már egy hete tart folytonosan és
természetesen, igen sokféle magyarázatra ad okot.
Mindenesetre érdekes volna a tüneménynek szak-
ember által való megfigyelése, mely a szokatlan
halvándorlás természettani okait kiferkészeve, meg-
adná róla a kívánt felvilágosítást.

V.-Csemernyén egy parasztasszonynak 3 gyer-
meke halt el hirtelen, kik a zöldesges kerteket
pusztító vadak megejtése végett, patkány méreggel
bekent káposzta-torzásból ettek. Ily eset tavaly Uj-
helyben is történt, miért is e vadpusztító rendszer
a legnagyobb ovatossággal s csak is ott alkalma-
zandó, ahol emberek avagy hasznos házi állatok
nincsenek kitéve az ily megmérgezett csaléteknek
könnyű szerrel való hozzájuthatásához.

A „Tavaszi”, a budapesti tavaszi ünnepélyek
közönlője, melyet a fővárosi gyermekmenhely, gyer-
mekkórház és hasonzenvi kórház javára május
elején a gr. Károlyi palotában rendezendő ünnepély
alkalmából az egyesült nő-egyletek ünnepi bizottsá-
ga ad ki, — májushó 4-én jelenik meg pompás
illusztrációkkal Munkácsy, Zichy Mihály, Székely,
Lotz s más jeles festőnkről és mulattató rövid
elbeszélésekkel Jókai, Pulszky Ferencz, Szász Ká-
roly s másoktól, valamint igen sikerült karikatu-
rákkal Jankó Jánostól politikai vezérférfainkról.
A lap szétküldését én vállaltam magamra s meg-
rendelések, legczélszerűbben postautalvánnyal, hoz-
zám intézendők. A „Tavaszi” két különböző kiadás-
ban jelenik meg; az egyszerű ára 40 kr., postán
küldve 45 kr., a diszkidásé 1 frt postán küldve
1 frt 5 kr. Budapest, 1880. apr. 19. Rautmann
Frigyes könyvkiadó, gránátos utca 6. sz.

Rautmann Frigyesnél Budapesten megjelent
a Magyar lexikon 50. és 51-dik füzet. Az 50-dik
füzet Árva, Szolnok-Doboka, Csik és Brassó megyék
színezett czimereivel van disztve s Czérna szótól
Danhauser Józsefig terjed. Az 51-dik füzet hat
gazdasági gép rajzát hozza és Dániától Dávid János
Keresztélyig tart. Ára egy füzetnek 30 kr.

Uj-könyv. „Szabadság harcunk történetéhez.
Visszaemlékezések 1848—1849-re. Irta Jakab Elek
a m. t. akadémia levelező tagja.” — Rautmann
Frigyes jó szolgálatot tesz az irodalomnak, midőn
ezen művet, mely 8 füzetre fog terjedni, kiadja. —
Az első füzet négy, nagy nyolczdrédű iv, diszesen
van kiállítva. Bém arcképe majdnem megéri azon
40 krt, a mennyi ezen füzet ára. Az egész mű elő-
fizetési ára 3 frt. — Ajánljuk olvasóink figyelmébe.

Megjelent „A föld és népei” című érdekes
mű 21, 22. és 23-dik füzete. Hellwald Frigyes és
más szerzők nyomán kidolgozta Dr. Toldy László.
Kiadta Mehner Vilmos Budapesten. Egy füzet ára

30 kr. Ezen füzetek Dél-Amerika országait írják
le. A műben előforduló képek igen csinosak.

Mint lapunk hirdetési rovatában olvasható
Réthy Mór egy rendszeres óra-üzletet nyit legkö-
zelebb a piaczon, Reichard testvérek házában. Mint
jeles szakembert előre is ajánlhatjuk a t. közön-
ség figyelmébe.

Szerkesztői üzenetek.

Az „Ung” t. szerkesztőségének. Igen szivesen belényug-
szom a lapomban megjelent tárczacikk közlésébe.

N. B. Sárospatak. A küldött versekben tehetség nyomai
látszanak, de közölhetésük még igen sok csiszolást igényelne.
Irjon ön népdalokat, azok ha sikerülnek, többet érnek az el-
nyújtott, világfajdalmat lehelő zöngeméyeknél.

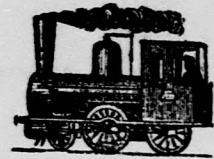
Üzleti tudósítás.

Hivatalos

piaczi árkimutatás.

1880. április 23-án.

				frt.	kr.
Buza	100 klg.	sulyu.	1 hect.	12	—
Gabona	100	„	„	11	—
Árpa	100	„	„	9	50
Zab	100	„	„	9	—
Kukur.	100	„	„	8	50
Burgonya	100	„	„	4	—
Borsó	100	„	„	16	—
Lencse	100	„	„	12	—
Paszuly	100	„	„	12	—
Köl. kása	100	„	„	12	—
Vaj	1 liter.	„	„	1	—
Szesz	„	„	„	34 1/2	—
Marhahus	1 klg.	„	„	44	—
Szalona uj	„	„	„	72	—
Sertés-zsír	„	„	„	80	—
Széna	méter mázsa	„	„	2	86
Alom szalma	„	„	„	—	00



A magyar éjszak-kelet vonat menetrendje

1876. május 15-től.

A vonatok érkezése S.-a.-Ujhelybe.

Budapestről: 10 ó. 30 p. reg. — 6 ó. 34 p. este
Kassáról: 9 ó. 30 p. reg. — 5 ó. 27 p. este.
M.-Szigetről: 9 óra reg. — 5 óra 8 perc este.
Przemysléről L.-Mihályiba: 8 óra 40 perc reggel.

A vonat indul S.-a.-Ujhelyből.

Budapestre: 9 ó. 45 p. reg. — 5 ó. 47. p. este.
Kassára: 9 ó. 31 p. reg. — 6 ó. 54 p. este.
M.-Szigetre: 11 ó. 30 p. d. e. — 7 ó. 30 p. este.
L.-Mihályiból Przemyslére: 7 óra 50 perc este.

Felelős szerkesztő s kiadó laptulajdonos:

HIRDETÉSEK.

Előleges jelentés.

Van szerencsém a n. é. közönség becses
tudomására hozni, miszerint f. év májushóban
Sátoralja-Ujhelyt a főtéren Rosenberg ur féle
ékszer-üzlete mellett, dusan berendezett

óra-üzletet

órajavitási műhellyel összekötve nyitandok meg.

A már 15 év óta a bel- és külföld elsőrangú
óragyáraiban nyert tapasztalataim után jogosan ígér-
hetem az igen t. közönségnek minden e szakmába
vágó igényeit teljesen és pontosan kielégítenem.

Óra-üzletemben mindennemű órák a legjutá-
nyosabb áron kaphatók, nemkülönben mindennemű
órajavitásokat a legpontosabban két évi jótállás
mellett eszközözlendem.

A n. é. közönség becses pártfogásába maga-
mat ajánlva, maradtam kiváló tisztelettel
S.-a.-Ujhely, 1880. áprilében

RÉTHY MÓR.

Van szerencsém a n. é. közönség
becses tudomására hozni, miszerint hely-
ben a kis piaczon a **Rochus-féle**
házban, egy a mai kor igényeinek
teljesen megfelelő

könyvkötő üzletet

rendeztem be.

S minden e szakmába vágó munkát
csinosan a legujabb divat szerint kiál-
litok, a legpontosabb kiszolgálat és ju-
tányos ár mellett.

A n. é. közönség becses pártfogását
tisztelettel kéri

Mérey László,

4-6

könyvkötő mester.

SCHMIDT főtörzsorvos-féle

FÜL-OLAJ

megjavitva Dr. M. Deutsch által, gyógyít
mindennemű süketiséget mely nem vele született,
nagyothallás és fülzúgás is általa hamar
eltávolíthatik.

Bizonyítvány. — Ezer és ezer köszönet
a nekem küldött fülolejért, melynek többszöri használá-
tala után teljesen elvesztett hallási tehetségemet, isten
segélyével egészen visszanyertem. En oly sikert valék,
hogy a harangszót — daczára, hogy a templom mel-
lett lakom — nem hallottam, mig most zseborám
ketyegését is könnyen hallhatom. Ismét ezer köszö-
net ez áldott szer feltalálójának.

Steiner Dávid,
okleveles főtanár Baborsán.

2 frt 40 kr. bérmentes beküldése mel-
lett, használati utasítással együtt azonnal és bér-
mentesen megküldetik.

Graetz Gyula,
Bécs II. Praterstrasse 49.

8-15

Jégekár elleni biztosítást

oly **kedvező** feltételek és annyira **leszállított** díjtétel mellett
nyújt a

Magyar-Franczia biztosító-társaság

minők alatt eddig a szilárd alappal rendelkező társulatok **egyike sem** nyújtott.

Azon földbirtokosok, kik a múlt évben jégekárt szenvedtek saját kárukon okulva, a többiek pedig mások kárán tanulva, jóelőre s be nem várva a mennydörgés intő szavát, felhasználhatják az alkalmat, veteményeikben helyezett reményök, e pusztító elem elleni biztosítására mi a **Magyar-Francziá-nál** annál előnyösebb, a mennyiben jégekár nem történte esetében kalászos és repceze nemüeknél a rendes díjtételnek a biztosított csak **felét** fizetendi.

Biztosítások S.-a.-Ujhelyben

Lövy Adolf és Rieder Alajos ügynök uraknál

és megyénkbeli minden jelentékesebb helységben az illető ügynököknél
eszközölhetők.

Az erdőbényei fürdő

 **megnyitása.** 

omására hozni, miszerint az erdőbényei fürdőt 6 évre bérbe vettem s minden igyekezettel rajta leszek, hogy ezen **kitünő gyógyhely**, mely árnyas erdő közepén, kies és védett fekvésénél fogva a légzőszervi bántalmakban szenvedőkre nézve sikeres klimatikus gyógyhelynek bizonyult s melynek timsós-vasgáliczos forrása a csúszos, köszvényes, vérhiányon alapuló s kivált női bajok ellen régóta fényes sikerűnek ismeretes -- fürdő vendégek igényeinek megfelelőleg kényelmesen és mérsékelt árak mellett jutányosan rendeztessék be.

A fürdő májushó 15-én nyitattik meg. Vasuti állomásai: Liszka-Tolcsva és Bodrog-Keresztur, hol az oda- és visszautazás jó uton kényelmes előfogatok által biztosítottatik.

A fürdő használata iránti utasítás és más közegészségi intézkedés céljából állandó igazgató fürdőorvosról van gondoskodva.

Bővebb felvilágosítással szolgál

Bokor E.
fürdő-bérlő.

Érdekes

S.-a.-Ujhely és a megye uri közönségeire!

Van szerencsém tisztelettel köztudomásra hozni: miszerint

uri- és női-, valamint vászonüzletem

a „Vadászkürt“ szálloda helyiségében

márcziushó óta fenáll s az alábbi cikkekkel a lehető legdusabban el van látva. Beszerzési forrásaimnál fogva azon helyzetben vagyok, miszerint a rendes árakon alól 10% engedménnyel szolgálhatom ki t. látogatóimat.

Üzletemben raktáron vannak:

mosó Creton és Száténok	méterje 28 kr. kezdve 54 krig
legjobb Chiffonok	24 „ „ 60 „
mosó Oxfordok	34 „ „ 42 „
Pamut vásznak	18 „ „ 32 „
Nankinok sárga, fehér, piros színekben	26 „ „ 60 „
czérna és sziléziai vásznak ¼ és 30 rőfös	6 frt. „ 14 frtig
ugyan ezek ½ és 30 „	7 frt 50 kr. 15 frt 50 krig
itumburgi Eduárd Rister féle 54 rőfös vásznak	23 frt. „ 80 frtig
azonkívül Rumburgi 8 és ¼ vásznak minden árban kaphatók; továbbá legjobb Creasz, izlandi, hollandi vásznak különféle árban; ágynemű kánavászkok 30 és 35 rőfösök	6 frt 50 kr. kezdve 16 frtig
ágybetétek és paplanok minden árban;	
fehér és színes asztalneműek 6 személytől kezdve 24 személyig;	
fehér Rumburgi zsebkendők 12 darabonként	2 frt 50 kr. kezdve 13 frtig
legújabb színezetekben zsebkendők drbja	35 kr. „ 1 frt 60 krig
legnagyobb raktár kész fehér és színes ingek, lábravalók és elsőrangú kalapokból; hölgyek számára mindensféle ingek, korzetek és mosó harisnyák, legjobb francia fűzők	1 frt 35 kr. kezdve 12 frtig
napernyők, ugy mint esernyők	1 „ 40 „ 13 „
urak számára harisnyák párja	30 „ „ 1 „
¼ butor csimvat (Gradli) ugy mint mindensféle ágy és asztali terítők.	

E megnevezett árukon kívül üzletem még más nagyszámu cikkekkel is, melyek e hirdetés keretében időnként seasonszerűleg fognak közöltetni — gazdagon el van látva és bátorkodom ezt a nagyérdemű közönségnek megégyeszer becses figyelmébe ajánlani, megjegyezvén: hogy árucikkeimmel S.-a.-Ujhelyben **első lenni** óhajtok s hogy ebbeli törekvésem nem üres reklám, azt hiszem eddigi igen tisztelt vevőim minden hizelgés nélkül bizonyíthatják.

Illő tisztelettel
Keller Andor.